

Abib 2.0

Die ganze Wahrheit über den Monat **Abib**

2. Mose 13: 4. Heute seid ihr ausgezogen, im Monat **Abib**.

Schlachter 2000

4. Heuttags fahrt ihr aus, in der Mondneung des **Ährentreibens**.

Buber-Rosenzweig-Übersetzung (1929)

4. Heute zieht ihr aus, im **Ährenmonat**

Naftali Herz Tur-Sinai - Übersetzung des AT (1954)

der Tag/Yom ihr/attá ausziehen/Yatsa' Monat/Codesch der **Ähren/Abib**

4. הַיּוֹם הַזֶּה H3117 אַתֶּם H859 יֵצְאִים H3318 בְּחֹדֶשׁ H2320 הַיָּבֵב H24

Westminster Leningrad Codex mit Strong Nummern

Wir möchten da zuerst noch auf etwas für uns kurioses hinweisen, bevor wir dann mit dem Studium über den Monat Abib beginnen!; die Schlachter, Elberfelder, Luther und noch viele anderen deutschen Übersetzungen geben sich hier sehr Mühe und übersetzen das hebräische Wort (**הַיָּבֵב**) mit dessen deutscher Aussprache „**Abib**“. Dahingegen kommen die zwei oben angeführten jüdischen Übersetzer, den deutschen Leser sogar noch entgegen und übersetzen es auf Deutsch korrekt mit **Ähren!** (+:

Abib heißt in die deutsche Sprache übersetzt eigentlich nichts anderes als **Ähren**, und das sagen uns in der hebräischen Sprache aufgewachsenen Menschen!

Es gibt aber zwei Stelle im alten Testament wo auch die deutschen Bibel Übersetzungen nicht um hin kommen, das hebräische Wort **Abib** richtig mit **Ähren** zu übersetzen!

2. Mose 9: 31. Es waren aber der Flachs und die Gerste zerschlagen; denn die Gerste hatte **Ähren** und der Flachs Knospen getrieben. 32. Aber der Weizen und der Spelt waren nicht zerschlagen; denn die wachsen später. *Schlachter 2000*

3. Mose 2: 14. Willst du aber YAHWEH, deinem Gott, ein Speisopfer von den ersten Früchten darbringen, so sollst du am Feuer geröstete **Ähren**, geschrotete Körner vom Jungkorn als Speisopfer von deinen ersten Früchten darbringen; *Schlachter 2000*

Übersicht aller Texte in denen das hebräische Wort **Abib** (Aviv) vorkommt!

H1392: נבעל	H6594: והפשתה	H24: אביב	H8184: השערה	H3588: כי	H5221: נכתה	H8184: והשערה	H6594: והפשתה	2Mo 9:31				
		H24: האביב	H2320: בחדש	H3318: יצאים	H859: אתם	H3117: היום	2Mo 13:4					
H4150: למועד	H6680: צויתך	H834: כאשר	H4682: מצות	H398: תאכל	H3117: ימים	H765: שבעת	H8104: תשמר	H4682: המצות	H2282: הני	H853: את	2Mo 23:15	
		H7387: ריקם	H6440: פניו	H7200: ידאו	H3808: ולא	H4714: ממצרים	H3318: יצאת	H3588: כי	H24: האביב	H2320: בחדש	2Mo 34:18	
H4150: למועד	H6680: צויתך	H834: אשר	H4682: מצות	H398: תאכל	H3117: ימים	H765: שבעת	H8104: תשמר	H4682: המצות	H2282: הני	H853: את	2Mo 34:18	
		H4714: ממצרים	H3318: יצאת	H24: האביב	H2320: בחדש	H3588: כי	H24: האביב	H2320: בחדש	3Mo 2:14			
H7126: תקריב	H3759: כרמל	H1643: נרש	H784: באש	H7033: קלוי	H24: אביב	H3068: ליהוה	H1061: בכורים	H4503: מנחת	H7126: תקריב	H518: ואם	3Mo 2:14	
									H1061: בכוריק	H4503: מנחת	H853: את	
H24: האביב	H2320: בחדש	H3588: כי	H430: אלהיך	H3068: ליהוה	H6453: פסח	H6213: ועשית	H24: האביב	H2320: בחדש	H853: את	H8104: שמור	5Mo 16:1	
						H3915: לילה	H4714: ממצרים	H430: אלהיך	H3068: יהוה	H3318: הוציאתך		

In vier Versen erscheint das Wort **Abib** im Zusammenhang mit dem Auszug aus Ägypten

und dem sieben Tage andauernden Erinnerung's Fest der ungesäuerten (Matzen). Wir geben sie hier einfach mal mit der Übersetzung der Schlachter 2000 wieder (2. Mose 13: 4. finden wir ja bereits in der Einführung);

2. Mose 23: 15. Das Fest der ungesäuerten Brote sollst du halten: sieben Tage sollst du ungesäuertes Brot essen zur bestimmten Zeit im Monat Abib, so wie ich es dir befohlen habe; denn in diesem [Monat] bist du aus Ägypten ausgezogen. Und man soll nicht mit leeren Händen vor meinem Angesicht erscheinen.

2. Mose 34: 18. Das Fest der ungesäuerten Brote sollst du halten. Sieben Tage lang sollst du ungesäuertes Brot essen, wie ich dir geboten habe, um die bestimmte Zeit des Monats Abib; denn im Monat Abib bist du aus Ägypten ausgezogen.

5. Mose 16: 1. Halte den Monat Abib, und feiere YAHWEH, deinem Gott, das Passah; denn im Monat Abib hat dich YAHWEH, dein Gott, bei Nacht aus Ägypten herausgeführt.

Auch in dieser Rubrik sind wieder alle Texte aus der Schlachter 2000 zitiert..., wenn nichts anderes angegeben ist.

Dieser Monat **Abib**, ist dann augenscheinlich auch zugleich der erste Monat vom ganzen biblischen Jahr, das auch immer und nur 12 Monate besitzt, was wir ja hier mit Hilfe des Wortes YAHWEH bereits heraus gefunden haben!

Allgemein wird das dann so verstanden..., von Juden und auch von denn Christen, das es der Wille Gottes ist, das dieser erste Monat einen Namen von ihm bekommen hatte!

Wir machen uns jetzt zuerst auf die Suche, um zu sehen wo in der heiligen Schrift die anderen elf Monate auch einen Namen bekommen haben und ob auch noch geschrieben steht, ob das nach einer Anweisung von YAHWEH geschehen ist?

Zuerst eine Übersicht über die bekannten Monatsnamen im Judentum;

Die Monate Tammuz und Ab werden in der Schrift nicht erwähnt. Die Namen in Kusivschrift werden von Josephus und anderen benutzt. Siehe **Jahreszeiten** und **Jahr**.

bürg. Jahr	hlg. Jahr	Monatsname	Bibelstelle	Anz. Tage	heutige Monate
7	1	Abib o. Nisan	2. Mo 23,15 📖	30	März - April
8	2	Siw o. Ijjar	1. Kön 6,1 📖	29	April - Mai
9	3	Siwan	Est 8,9 📖	30	Mai - Juni
10	4	Tammuz	(Sach 8,19 📖)	29	Juni - Juli
11	5	Ab o. Aw.	(Esra 7,9 📖)	30	Juli - August
12	6	Elul	Neh 6,15 📖	29	August - September
1	7	Ethanim o. Tischri	1. Kön 8,2 📖	30	September - Oktober
2	8	Bul o. Marcheschwan	1. Kön 6,38 📖	29	Oktober - November
3	9	Kislev	Sach 7,1 📖	30	November - Dezember
4	10	Tebet o. Tewet	Est 2,16 📖	29	Dezember - Januar
5	11	Schebat o. Sebet	Sach 1,7 📖	30	Januar - Februar
6	12	Adar	Est 3,7 📖	29	Februar - März

Gefunden haben wir diese Auflistung auf der Seite von;
http://www.bibelkommentare.de/index.php?page=dict&article_id=1331 und auch noch

mit dem Hinweis;

Fußnoten

- 1 Man geht davon aus, dass die Zählung des Bürgerlichen Jahres durch die Beeinflussung aus Babylonien entstand, zusammen mit der Übernahme der aramäischen Monatsnamen. Tischri war der erste Monat im babylonischen Kalender (*Anm. d. Red.*).

Die Seite Bibelkommentare.de zeigt uns auch noch wo wir die entsprechenden Texte dazu in der Bibel finden können, wo dann überall der Monatsname in der Schrift auch noch bestätigt wird.

Und hier noch eine weitere Grafik mit den jüdischen Monatsnamen aus;
https://de.wikipedia.org/wiki/J%C3%BCdischer_Kalender#Monatsnamen

Nr.	Monat
7	Tischri
8	Cheschwan, Marcheschwan
9	Kislew
10	Tebet
11	Schevat (oder Schwat)
12	Adar
1	Nisan
2	Ijjar
3	Siwan
4	Tammus
5	Aw
6	Elul

Wir untersuchen jetzt zuerst diese angegebenen Stellen in der heiligen Schrift und verschaffen uns einen ersten Überblick. Wir machen da aber keinen Unterschied zwischen bürgerliche und religiöse Monatszählung, sondern beginnen mit dem ersten Monat des Jahres, so wie es die Schrift uns angeblich zeigt;

2. Mose 12: 1. Und YAHWEH redete zu Mose und Aaron im Land Ägypten und sprach:
2. Dieser Monat soll euch der Anfang der Monate sein, er soll für euch der erste Monat des Jahres sein.

Das erste was uns da bei diesem ersten Monat aufgefallen ist..., er wird mit zwei verschiedenen Namen wiedergegeben! Abib und Nisan? Hatte sich YAHWEH später entschieden, diesem ersten Monat einen weiteren Namen zu geben? Und wenn ja..., warum?

Auf [https://de.wikipedia.org/wiki/Nisan_\(Monat\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Nisan_(Monat)) erfahren wir;

Vorkommen im Tanach [Bearbeiten]

Im Tanach ist die Bezeichnung „Nisan“ zweimal (Neh 2,1 LUT; Est 3,7 LUT) belegt:

„Im ersten Monat, das ist der Monat Nisan, im zwölften Jahr des Königs Ahasveros, wurde das Pur, das ist das Los, geworfen vor Haman, von einem Tage zum andern und von Monat zu Monat, und das Los fiel auf den dreizehnten Tag im zwölften Monat, das ist der Monat Adar.“

- ESTER 3,7 (NACH DER 1984 REVIDIERTEN FASSUNG DER ÜBERSETZUNG M. LUTHERS)

In den Festkalendern der Bücher Exodus und Deuteronomium dagegen wird der Monat als „Aviv“ - Frühlingsmonat - bezeichnet.

Nehemia 2: 1. Es geschah aber im Monat Nisan, im zwanzigsten Jahr des Königs Artasasta, als Wein vor ihm stand, da nahm ich den Wein und gab ihn dem König. Ich war aber zuvor nie traurig vor ihm gewesen.

Anmerkung der Schlachter 2000 zu diesem Vers;

d.h. im 20. Jahr der Regierung des persischen Königs Artasasta (= Artaxerxes I. Longimanus, 464-423 v. Chr.), der wie seine Vorgänger Kyrus und Darius über das ehemalige babylonische Reich regierte, in dem Juda eine kleine Provinz war (vgl. 2,1).

Hier stellt sich uns also bereits eine erste Frage! Warum bekommt jetzt der erste Monat vom Jahr den Namen Nisan? YAHWEH hat ihn doch in **2. Mose 13: 4** und **2. Mose 23: 15** bereits mit dem Namen „**ABIB**“ benannt? Das widerspricht ja eigentlich seiner eigenen Aussage in seinem heiligen Wort, das ja auch die Wahrheit ist!

Psalm 89: 35. meinen Bund will ich nicht ungültig machen und nicht ändern, was über meine Lippen gekommen ist.

Sprüche 8: 7. Denn mein Mund redet Wahrheit, und meine Lippen verabscheuen Gottlosigkeit. **8.** Alle Reden meines Mundes sind gerecht, es ist nichts Verkehrtes noch Verdrehtes darin.

Jakobus 1: 17. Jede gute Gabe und jedes vollkommene Geschenk kommt von oben herab, von dem Vater der Lichter, bei dem keine Veränderung ist, noch ein Schatten infolge von Wechsel.

Kann es nicht sein das dieser Monatsname Nisan gar nicht von YAHWEH her gekommen ist..., sondern aus Babylon, wo das in Gefangenschaft lebende Volk Gottes es auch übernommen hatte?

Herkunft des Namens [Bearbeiten]

Der Begriff leitet sich vom **akkadischen** Wort *nisannu* ab, was sich auf die Frühjahrsblüte bezieht. Nisannu ist ein Monatsname des **babylonischen Kalenders**. Der Name Nisan wird im heutigen **Türkisch** und in **arabischsprachigen** Ländern der **Levante** (**Libanon, Syrien, Jordanien, Irak, Palästinensische Autonomiegebiete**) und in der **Kurdischen Sprache** für den Monat **April** des gregorianischen Kalenders verwendet.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Nisan_\(Monat\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Nisan_(Monat))

Schon im ersten Kapitel des Buches Nehemia, wird bereits ein Monat mit Namen benannt;

Nehemia 1: 1. Dies ist die Geschichte Nehemias, des Sohnes Hachaljas: Es geschah im Monat Kislew, im zwanzigsten Jahr, daß ich in Susan in der Königsburg war.

Die Schlachter 2000 merkt hier auch noch an, das die Burg Susan eine Winterresidenz des Persischen Königs war.

Kislew war der neunte Monat in der Zählung des heiligen Jahres (siehe obere Grafik von Bibelkommentare.de).

Die Bezeichnung Kislew stammt aus dem **Akkadischen** und bedeutet „dick“, was auf die dicken Regenwolken des einsetzenden Winterregens hinweist.

Alle jüdischen Monatsnamen stammen aus der Zeit des **babylonischen Exils**. Im **Tanach** ist die Bezeichnung Kislew zweimal (**Sach 7,1 LUT** und **Neh 1,1 LUT**) belegt.

<https://de.wikipedia.org/wiki/Kislew>

Alle jüdischen Monatsnamen kommen aus der Zeit des Exils in Babylon!

Und haben ihren Ursprung dem nach nicht bei YAHWEH, und es erübrigt sich da eigentlich auch, die anderen Monatsnamen noch genauer zu untersuchen! Aber einen Namen möchten wir dennoch betrachten, den Monatsnamen **Tammuz**.

Der heutige Name hat seine Ursprünge in den Monatsnamen des alten **Babylonien**, die während des **Babylonischen Exils** zwischen 586 v. Chr. und 536 v. Chr. von den Juden übernommen wurden. Tammuz war die babylonische Gottheit der Frühlingsfruchtbarkeit, die nach damaliger Vorstellung in den Monaten **Nisan, Ijjar** und **Siwan** regierte und zu Ende des Siwan starb: „Dann brachte er mich zum Nordtor am Haus des Herrn. Dort saßen Frauen, die Tammus beweinten.“ (**Ez 8,14 EU**) Erst später wurde der auf Siwan folgende Monat als Todesmonat der Gottheit nach dieser benannt.

<https://de.wikipedia.org/wiki/Tammuz>

Ab hier sollte es ja eigentlich für alle ersichtlich geworden sein, das diese Monats Namen

nicht von YAHWEH her gekommen sein können..., auch wenn wir sie in der Schrift erwähnt finden.

So könnte man schlussendlich nur noch mutmaßen, das der Monat Abib als einziger von YAHWEH gegeben wurde! Aber ist das wirklich so..., und auch eine Wahrheit die von unserem Elohim YAHWEH her kommt? Oder ist in diesem Punkt die ganze religiöse Welt auch getäuscht worden, so wie mit der Wahrheit über seinen wirklichen biblischen Kalender und der Sabbat-Auferstehung?

2. Mose. 13: 1. Und YAHWEH redete zu Mose und sprach:

2. Heilige mir alle Erstgeburt! Alles, was, den Mutterschoß als erstes durchbricht von den Kindern Israels, vom Menschen und vom Vieh, das gehört mir!

3. Da sprach Mose zu dem Volk: **Gedenkt an diesen Tag, an dem ihr aus Ägypten gezogen seid**, aus dem Haus der Knechtschaft, daß YAHWEH euch mit mächtiger Hand von dort herausgeführt hat: darum sollt ihr nichts Gesäuertes essen!

4. Heute seid ihr ausgezogen, im Monat Abib.

5. Wenn dich nun YAHWEH in das Land der Kanaaniter, Hetiter, Amoriter, Hewiter und Jebusiter bringen wird, wie er es deinen Vätern geschworen hat, um dir ein Land zu geben, in dem Milch und Honig fließt, **so sollst du diesen Dienst in diesem Monat bewahren.**

6. Sieben Tage lang sollst du ungesäuertes [Brot] essen, und am siebten Tag ist ein Fest YAHWEH's.

Das YAHWEH hier dem ersten von den 12 Monate des Jahres einen Namen gegeben haben soll, ist für uns nicht glaubwürdig! Wenn dann schon ein einziger Monat einen Namen bekommen sollte, dann doch der letzte Monat von den 12 Monate! YAHWEH gab ja auch dem letzten Tag des sieben Tage Rhythmus einen Namen..., und nicht dem ersten Tag! Und auch das siebente Jahr bekam einen Namen, das Sabbat-Jahr. Ist es vielleicht nicht so, das YAHWEH möchte das sie das Passah und das Fest der ungesäuerten (Matzen), immer in dem Monat feiern wo das erste Getreide, die Gerste ihre **Ähren** haben?

Und könnte es nicht auch sein das die Gelehrten die verantwortlich waren für die Kapitel und Vers Einteilung, da einen Fehler gemacht haben und der **Vers 4** geteilt werden muss, so das ein Teil vom **Vers 4** zu dem Vers davor und danach gehören?

Kapitel- und Verseinteilung (des Alten Testaments)

Die heutige Kapiteleinteilung stammt nicht von den biblischen Autoren, sondern war im 13. Jh. eine Schöpfung des Kardinals und Erzbischofs von Canterbury, Stephan Langton. **Die Verseinteilung wurde von dem Drucker Robert Estienne in den Jahren 1551-53 vorgenommen.** Diese Einteilungen wurden auch vom **Judentum akzeptiert**, doch gibt es teilweise gewisse Verschiebungen. Bereits die in Qumran gefundenen biblischen Texte zeigen, dass es auch im antiken Judentum Abtrennungen von Kapiteln und Versen gab, die ursprünglich wohl vor allem liturgischen Zwecken dienten. Eine Standardisierung zu so früher Zeit ist jedoch nicht erkennbar. Erst in rabbinischer Zeit legte man Sinnabschnitte, Paraschen, und Leseabschnitte für die Gottesdienste, Sedarim, fest. <https://www.bibelwissenschaft.de/bibelkunde/altetestament>

Also..., wir bezweifeln da doch sehr stark, ob diesem Kardinal und Erzbischofs von Canterbury Stephan Langton und auch dem Drucker Robert Estienne diese Arbeit ohne

einen Fehler zu machen, so auch gelungen sein sollte?

Nach unseren Studien und Nachforschungen, könnte man die Vers Einteilung hier auch so machen wie von uns unten vorgenommen..., und sie stimmt dann auch mit dem überein, was wir hier auf Sabbat-Welt schon studiert und erkannt haben! ***

2. Mose. 13: 3. Da sprach Mose zu dem Volk: **Gedenkt an diesen Tag, an dem ihr aus Ägypten gezogen seid**, aus dem Haus der Knechtschaft, daß YAHWEH euch mit mächtiger Hand von dort herausgeführt hat: darum sollt ihr nichts Gesäuertes essen, den **Heute seid ihr ausgezogen**.

4. **Heute seid ihr ausgezogen, im Monat Abib.**

4. **Im Monat Abib**, wenn dich nun YAHWEH in das Land der Kanaaniter, Hetiter, Amoriter, Hewiter und Jebusiter bringen wird, wie er es deinen Vätern geschworen hat, um dir ein Land zu geben, in dem Milch und Honig fließt, **so sollst du diesen Dienst in diesem Monat bewahren**.

Wir hoffen das jedem Leser auf unserer Home Page, der auch alles studiert und verstanden hat von dem was wir bis hier hin geschrieben haben, jetzt sicher auch die richtige Bedeutung der deutschen Übersetzung; **Im Monat Abib** versteht..., was ja eigentlich nichts anderes aussagen möchte als das die **Gerste Ähren** haben musste, in dem Monat wo das Passah YAHWEH's und das Fest der ungesäuerten (Matzen), gefeiert werden sollte. Da im Land Kanaan auch noch zusätzlich am 16. Tag die Erstlings-Garbe YAHWEH dargebracht werden musste..., bedingt das natürlich, das die Gerste in dem Monat Ähren hatte, sonst konnten sie die von YAHWEH geforderte Erstlings-Garbe zur bestimmten Zeit..., ihm, ja auch gar nicht darbringen!

Es gibt keinen ersten Monat mit dem Namen „Abib“!

Die heilige Schrift schreibt nur davon, das es einen ersten Monat des Jahres gibt und beim Auszug des Volkes Gottes aus Ägypten, war es dieser Monat in dem die Gerste Ähren hatte..., *die aber bei der siebenten Plage vom Hagel zerschlagen wurde*.

2. Mose 12: 1. Und YAHWEH redete zu Mose und Aaron im Land Ägypten und sprach: 2. **Dieser Monat soll euch der Anfang der Monate sein, er soll für euch der erste Monat des Jahres sein**.

*** In der Rubrik „**Josua**“ haben wir ja auch schon erkennen dürfen, das der Monat in dem das Volk Gottes das Passah YAHWEH's und das Fest der ungesäuerten (Matzen) feierte..., es nicht ein erster Monat des bürgerlichen Jahres gewesen war, sondern der 12. Monat im 40. Jahr ihrer Wüsten-Wanderung..., *das aber auch der erste Monat in Kanaan war*, wie es uns Josua 4: 19 sagt! Und ganz genau nach den Worten YAHWEH's in 3. Mose Kapitel 23: 10, feierten sie auch das erste mal die Erstlings-Garbe, *in diesem ersten Monat*, wo die Gerste **Ähren (Abib)** hatte.

In der nächsten Rubrik untersuchen wir den Text in 2. Mose 12: 2 noch genauer, und werden sehen das dieser Text eigentlich gar nicht vom bürgerlichen Jahr spricht!

3. Mose 23: 9. Und YAHWEH redete zu Mose und sprach: 10. Rede zu den Kindern Israels und sage ihnen: **Wenn ihr in das Land kommt, das ich euch geben werde**, und seine Ernte einbringt, so sollt ihr die Erstlingsgarbe von eurer Ernte zum Priester bringen. 11. Der soll die Garbe weben vor YAHWEH, zum Wohlgefallen für euch; am Tag nach dem

Sabbat soll sie der Priester weben.

Josua 4: 19. Es war aber der zehnte Tag des ersten Monats, als das Volk aus dem Jordan heraufstieg; und sie lagerten sich in Gilgal, an der Ostgrenze [des Gebietes] von Jericho.

Josua 5: 10. Während nun die Kinder Israels sich in Gilgal lagerten, hielten sie das Passah am vierzehnten Tag des Monats, am Abend, in den Ebenen von Jericho. 11. Und am Tag nach dem Passah aßen sie von dem Getreide des Landes, nämlich ungesäuertes Brot und geröstetes Korn, an eben diesem Tag.

So denken wir..., das wir den zweiten Teil des vierten Verses in 2. Mose Kapitel 13 auch so verstehen dürfen, wie wir das hier wieder gegeben haben;

4. Im Monat Abib, wenn dich nun YAHWEH in das Land der Kanaaniter, Hetiter, Amoriter, Hewiter und Jebusiter bringen wird, wie er es deinen Vätern geschworen hat, um dir ein Land zu geben, in dem Milch und Honig fließt, **so sollst du diesen Dienst in diesem Monat bewahren.**

Wer da aber lieber der Vers Einteilung von dem Druckers Robert Estienne vertrauen möchte, das ist für uns eigentlich kein Problem..., solange er erkennen kann das der Monat des Auszuges nicht von YAHWEH mit dem Namen ABIB versehen wurde.

Die Verseinteilung wurde von dem Drucker Robert Estienne in den Jahren 1551-53 vorgenommen. Diese Einteilungen wurden auch vom Judentum akzeptiert, doch gibt es teilweise gewisse Verschiebungen.

2. Mose 13: 4. Heute seid ihr ausgezogen, im Monat Abib.

Bei den anderen drei Texten in denen auch übersetzt wurde „im Monat Abib...“, verhält es sich gleich wie mit dem hier untersuchten Vers von 2. Mose 13: 4. Es geht also nicht um einen ersten Monat des Jahres mit dem Namen Abib..., sondern das in diesem Monat wo das Passah YAHWEH's und das Fest der ungesäuerten (Matzen) gefeiert werden sollte..., die Gerste Ähren, **Abib** haben musste!

...im Monat **Abib** (הַאֲבִיב)

Die Schlachter 2000 und auch alle anderen Übersetzungen, beachten eigentlich überhaupt nicht was da im hebräischen Text wirklich steht!

אֲבִיב so geschrieben wie in 2. Mose 9: 31 und 3. Mose 2: 14 heißt es übersetzt; **Ähren**.

הַאֲבִיב und so wie in den anderen vier Stellen übersetzt man korrekt mit; **der Ähren**.

...im Monat **der Ähren**

Wer das hier dargelegte in dieser Rubrik noch nicht so recht verstanden hat, den bitten wir die Rubrik Josua nochmals zu studieren.

2. Mose 23: 15. Das Fest der ungesäuerten Brote sollst du wahren; sieben Tage sollst du ungesäuertes Brot essen, wie ich dir geboten, **zur festen Zeit des Ährenmonats**; denn in ihm bist du aus Mizraim gezogen. Und man soll nicht mit leeren Händen mein Angesicht schauen.

2. Mose 34: 18. Das Fest der ungesäuerten Brote sollst du wahren; sieben Tage sollst du ungesäuerte Brote essen, wie ich dir befohlen habe, zur festen Zeit des Ährenmonats, denn im Ährenmonat bist du aus Mizraim gezogen.

5. Mose 16: 1. Beachte den Ährenmonat, daß du das Pessah bereitest dem Ewigen, deinem Gott; denn im Ährenmonat hat dich der Ewige, dein Gott, aus Mizraim geführt, des Nachts.

Alle drei Texte sind aus der jüdischen Übersetzung entnommen von;
Naftali Herz Tur-Sinai (1954)

Unsere einzige Motivation bleibt weiterhin die Verherrlichung unseres himmlischen Vaters YAHWEH und seines lieben Sohnes Yahshua..., und die noch volligere Verkündigung ihres heiligen siebenten Tags Sabbat.

Johannes 17: 17.

Heilige sie in deiner Wahrheit! Dein Wort ist Wahrheit.